

APCO Aviation Ltd.

## **APCO** Aviation Ltd.



## **OWN ERS MAN UAL**

SIZES: 27, 28, 30, 32

1.	GENERAL DESCRIPTION AND TECHNICAL DATA	1
2.	CONSTRUCTION	3
3.	MATERIAL	3
4.	FIRST CHECK and PREFLIGHT INSPECTION	3
5.	UNE MAINTENANCE	5
6.	TRIMMING	6
7.	HARNESS	6
8.	SPREADING	7
9.	TAKE- OFF, REVERSE LAUNCH	8
10.	FLIGHT	9
11.	LANDING	12
12.	PACKING	13
13.	MAINTENANCE	13
14.	GENERAL ADVICE	14

### **APCO AVIATION LTD.**

NEW TEL 972-4-6273727 NEW FAX 972-4-6273728

7 CHALAMISH ST. IND. PARK CAESAREA 38900 ISRAEL P.O.BOX 3049

# GENERAL DESCRIPTION AND TECHNICAL DATA OF LINE OF "FUTURA" PARAGLIDERS

## CONGRATULATIONS UPON YOUR CHOICE OF APCO AVIATION'S FUTURA PARAGLIDER

SIZE	27	28	30	32
Cells	(41x2)+6	(42x2)+6	(45x2)+6	(48x2)+6
Ar ec, m2.	26.6	27.3 1	29.5	31.7
Arec (projected) m2	23 66	24.0	25.87	27-22
Spon ("ci-stabilizer) m	1 i,62	-   1.87	_1265	1 3.42
Span (projected) m	9_76	9.81	0.43	10.7
A/ R	b.07	5.16	5.42	5.68
A/R projected)	4.02	4.01	4-2	4.2
Pilot weight, ka (hook iris	65-80	<sup>t</sup> 75-9j	85-105	100-120
i Weight of Canopy	7 C	7.0	7-5	8.0
Root cord mrn	2830	2830	2830	2830
Tip cord mm	574	574	574	574
Vmin km/h	2	22	22	22
V-trim, km/h	34	34	34	34
max, km/h incl, speed system	50	50	50	50
Min sink, m/s op" pilot weight	1			1
Total lises iength, m	352.4	366	382.9 '	416.6
Li nes top Dyneerria 0 8 rnm Medium fioor Kevlar 1.1 mm Bottom Kevior 1.7 mm Bottom Kevlar 2.2 mm	200 lbs 80 kg 1 50 kg 220 kg	200 lbs 80 kg 150 Kg 220 kg	200 lbs 80 kg 50 kg 220 kg	200 lbs 80 kg 150 kg 220 kg
Length of lises on B, without V-lises m	7.27	6.97	7.27	7.57
Soi! cloth: Ripstop 46 Rib reinforcement Trilam 80	gr/m2 "zogr/m2"	era porosit	ty", nylon –	
Certification		PERFO	RMANCE	
Warranty:	Th	ree years/2	250 hours	

WARNING: This is sot a training manual. It is extremely dangerous to yourself and others to attempt to fly this or any paraglider without completing a flying course given by a qualified instructor.

The gliders are carefully manufactured and inspected by the factory. Please use the glider only as described in this manual. Do sot make any changes to the glider.

AS WITH ANY SPORT - WITHOUT TAKING THE APPROPRIATE PRECAUTIONS, PARAGLIDING CAN BE DANGEROUS.

#### DISCLAIMER OF LIABILITY

Taking into consideration the risk inherent in paragliding, it must be expressly understood that the Manufacturer and seller do not assume any responsibility for accidents, losses, direct or indirect damage following the use or misuse of this product.

APCO AVIATION LTD. is engaged in the manufacture and sale of hanggliding, paragliding, motorized hang gliding and ultralight equipment. This equipment should be used under proper conditions after proper instruction from an experienced instructor. APCO AVIATION LTD. has no control over the use of this equipment and persons using this equipment assume all risks of damage or injury.

APCO AVIATION LTD. disclaims any liability or responsibility for injuries or damages resulting from the use of this equipment.

The glider is designed to perform in the frame of the Performance Class requirements as set by AFNOR / ACPULS.

Type of glider:
Production No.:
Production Date:
Colours:
Dealer narre:
Date of sale:
Date of inspection:
Type of inspection: Inflated, Floor check, Test flown
Inspected by:

#### 2. CONSTRUCTION

The Futura is constructed from a top and bottom surface which are connected hy ribs.

One top and bottom panel, together with the connecting rib is called a cell.

Secondary ribs are of a diagonal design and sewn between the main ribs.

Each tell has an opening on the front lower part. The tells fill with air under pressure forcing the panels to take the shape dictated by the airfoil section of the ribs.

On either side, the Futura has a stabilizer which provides some straight fine stability and produces an outwards force to help keep the canopy rigid.

The front part of the ribs are made from mylar to keep the leading edge in the correct shape at high speeds and in turbulent air it also improves the takeoff characteristics of the glider.

The fine hook up points are made of Dyneema and embedded in the sail for low drag.

#### 3. MATERIALS

The glider is made from high tear resistant Ripstop Nylon cloth, which is P.U. coated to zero porosity and siliconized to make the fabric greatly resistant to the elements.

The cloth for the top, bottom panels and ribs are of different types due to their different functions.

The fines are made of Superaramid covered with a polyester sheath for protection against wear and abrasion and the bottom section of the brake lines are made of Polyester because of its better mechanical properties to resist bending around the steel ring of the brake fine guide.

The carabiners that attach the fines to the v-fines are made of high corrosion resistant stainless steel.

#### 4. FIRST CHECK AND PREFLIGHT INSPECTION

With a new glider, the following points should be checked:

- the connection points between the harness and glider.

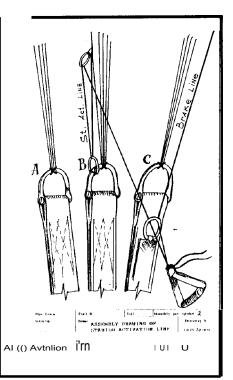
- that there are no twisted fines.
- brake (steering fine) adjustment. The way the fine should be adjusted is to have not less than 10 cm of movement before activation of the brake when the paraglider is inflated above your head. It should not be adjusted so that it starts to pull the trailing edge down when in a state of hands off.

On the Futura an additional brake fine is installed to activate the stabilizer for improved handling. The 27 does not have this feature as the lower aspect-ratio allows quicker handling. The stabilo brake works on a 3:1 slider to give less input on the stabilizer than on the brake fine. The 28, 30 and 32 ail activate at different brake settings to insure the right response on all the sizes. The correct point to knot the stabilo brake and normal brake is 200 mm from the line ends. It is important to shorten the stabilo brake by the saure amount as your normal brake fine if you make any changes from the factory settings. The glider was certified with this setting and changing them could change the behavior of your glider significantly.

The glider must be checked regularly. In order not to overlook anything, we always recommend checking in a systematic manner following the same procedure from bottom to top.

These are the points to look for

- a. Damage to fines, webbing and thread on the stitching of the harness and the v-fines. The pulleys of the speed system are free to rotate and are not twisted.
- b. The condition of the brake lines, stainless steel ring and security of the knot attaching the brake handle to the brake line.
- c. Thet the stainless steel carabiners are not damaged and fully closed and covered by clear shrink to prevent the boit of the carabiner from self opening.
- d. The sewing and condition of the fines and convection of the fines.
- e. Damage to the hook up points on the glider.
- f. Internai damage to the ribs.
- g. Damage to the panel material and stitch fines on the panels.



#### 5. UNE MAINTENANCI,

Four groups of fines are connected by the v-fines to the harness on each side, A,B,C and the brake fines, which are also called "steering fines" or "control fines".

Superaramid fines are known to be sensitive to the influence of the elements. They must be carefully inspected periodically. The pilot in their own interest must observe the following points to ensure maximum performance and safety from the glider.

- Avoid sharp bending and squeezing of the fines.
- Do not step on the fines.
- Take care of your fines in crowded take off areas.
- Do not pull on the lines if they get caught on rocks or vegetation.
- Avoid getting the fines wet. Dry as soon as possible at room temperature.
- 1. It is mandatory to change the bottom fines on every paraglider once a year or every 100 hours of flight, whichever comes first. The rest of the fines must be checked yearly and replaced if necessary.
- 2. Every six months one A or B bottom line must be tested for minimum 50% of the rated strength. if the fine fails all the corresponding lines must be replaced.
- 3. Towing, schooling and tandem flights: Our paragliders are manufactured for recreational flying. Professional use of gliders, towing, schooling and tandem flying requires more frequent fine inspection and replacement of A B fines with heavier fines.

#### 6. TRIMMING

The Futura has fixed v-fines which combine the best glide angle and best launch behavior, equipped with accelerator foot stirrup.

Trimming of the brake fine on a new glider: Before the first flight, steering (control) fines should be checked for correct length and trimmed if necessary. A secure knot should join the brake line to the brake handle. See chapter 4 for brake fine adjustment. It is important to shorten the secondary stabilizer brake fine by the same amount as you shorten the brake fine to maintain the same handling.

#### 7. HARNESS

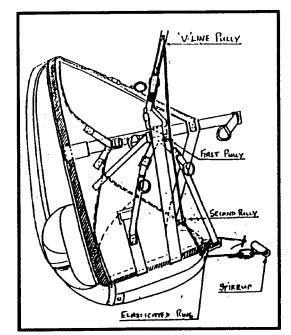
There are several types of harnesses. Only a harness of standard design or with certification should be used. We recommend one of our harnesses which have been developed to obtain the optimum performance from our range of paragliders.

The Futura speed system can be used with a certified harness if it is equipped with two or four pulleys. The two upper pulleys should be close to the hook-up point of the harness (see fig 1). The two lower pulleys should be placed near the front of the seat board. The length of the main ropes must be individually adjusted to the type of harness and the pilots legs. Caution must always be taken that the speed system cannot be activated in normal flight ( for example by adjusting the main ropes too tightly).

The aluminium stirrup should be assembled in a way that it is as close as possible to the seat board of the harness when it is not activated. This will ensure that the full range of the accelerator be employed, system can achieving maximum speed from the glider. When the accelerator is fully stretched, the v-line should be pulled down all the way until the top and bottom pulleys in the v-line meet. A two step ladder type stirrup should be fitted if the pilot has difficulty in using the standard type.

The glider is certified with APCO harness of ABS type (Top Harness, Top Secura and Contour).

The distance between the carabiners on the harness is 40 cm.



#### 8. **SPREADING**

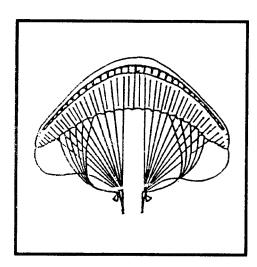
To check the glider before every flight.

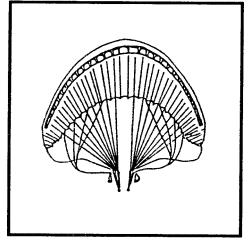
- a. Spread the glider on the ground. The air openings should point to the uphill side. Place the harness downhill lined up with the center of the gliden.
- b. Spread the lines. Divide the unes into eight groups. A,B,C,D and brake unes: left and right. Place the rear lines at the back of the glider. Place the front lines on the center and rear lines.

Place the brake lines in a curve, separated from the other lines.

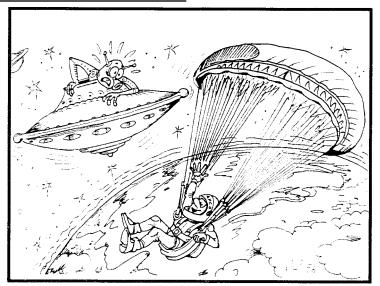
- Do not twist the harness and lines around each other.
- Take care that the lines do not lie under the glider.
- c. Place the rear sides of the glider partially together. The glider should appear horse-shoe shaped. This method of radius-like spreading of the canopy ensures equal tension to the front lines and enables easier lifting. In strong winds, push the glider Gloser together, see fig. 2 and 3.

The most common reason for a poor start is a badly spread glider.





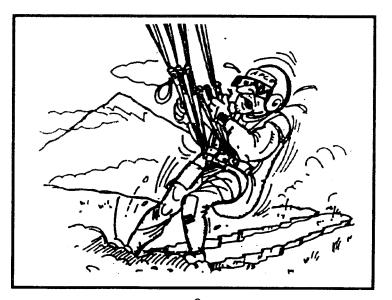
#### 9. TAKE-OFF. REVERS LAUNCII



As there are several methods of launching it is advisable to use the method that you feel comfortable with and which was taught to you by your insector.

#### ALPINE AND FRONTAL LAUNCH

It is advisable to only use the A risers during this launch so as to get a fast acceleration on the wing to get it above your head.





#### 10. FLIGHT

Flight speed is dependent on the amount of brake the pilot uses and the position of the speed system. At 0% brake: The brake lines without tension - The Futura will fly at a trim speed of 34 km/h with a pilot in the middle of the weight range. At 25% brake: The glider will fly at the minimum sink speed of 30 km/h.

At 80% brake: The glider will fly at the minimum flight speed of 22 km/h. **Beware** of flying at such low air speeds. There is no reason to apart from when landing. The sink rate of the glider is excessive and there is a possibility of going into a full stall or deep stall situation. When using excessive brake aiways release the brakes slowly and smoothly until the last 30% to stop any tendency for the canopy to rotate forwards and collapse. Release the last 30% faster to help accelerate the glider to horizontal speed and aiways release the brakes symmetrically so no spin will develop.

In extreme situations the glider can possibly enter into a negative spin. When flying the glider please be aware of such an eventuality. We highly recommend that the pilot receives proper training and explanation of how to handle such situations by joining an advanced training course.

**Thermal flying:** In a narrow lift "band" it is important to fly slowly and make as short a turn as possible. To reduce speed and to obtain an optimum sink rate, the brakes should be pulled about 30%. Using this method of flying the pilot can make very short, flat turns by releasing the outside brake while at the came time, pulling on the inside one.

**Soaring:** The lift in front of a hill or mountain, when there is wind, is usually quite strong. The pilot can fly more dynamically and faster.

**High wind flying:** Do not launch in winds stronger than 30 km/h and take more tare in strong gusty conditions. In extreme weather conditions or by flying

too slowly the glider can possibly enter into an unstable sinking flight, known as deep stall. This can be recognized by almost vertical descent and very low air speed. The glider will recover automatically. To recover quickly from such a stall, the pilot must brake sharply on both sides to make the glider surge over the pilot"s head. It is important to accelerate the glider forwards. A more effective method of obtaining normal flight would be to pull the A risers down by 4 to 5 cm, but tare must be taken net to induce a front collapse. Pushing the accelerator will also give the same results.

**Asymmetric collapse:** When one ride of the glider partially folds together it is important to maintain direction by using the brake on the opposite side immediately and then pump the folded side free. With a large collapse of more than 50% it is important to react very quickly but be careful net to pull the brake too much as this could cause a spin to the uncollapsed side. If the tip folds and stays inside the tip lines it is possible to take hold of the stabilizer line and pull the tip out of collapse using one line and then recover in the normal way.

The glider has a strong tendency to reopen after a collapse. If no input is given after a 55% collapse the glider will dive and turn 90 to 180 degrees before opening on its own. If the stabilizer reinflates first, the collapsed wing will generally reopen fast with a lot of energy which could collapse the tip on the opposite side, but it will reinflate immediately. If the pilot gaves input after a collapse and stops the dive and rotation the reinflation is generally very soft and gentle.

**Front stail or Front collapse:** If the glider suffers a frontal collapse the glider will automatically reinflate after 1 to 3 seconds. The reinflation could be speeded up by the pilot pulling both brakes down 70% and releasing them as soon as the glider is reinflated.

There is a possibility that the glider could enter a deepstall after such a deflation, if the glider does not start flying within 2 to 3 seconds the pilot could pull both brakes sharply, speed up the wing by pushing the accelerator or pull the A riser down gently (net more than 4 cm) to get the wing flying normally again.



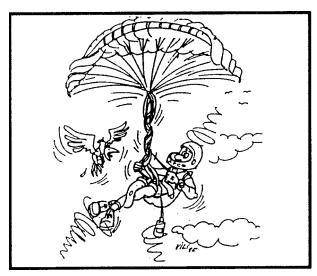
"B" Stail: To lose height quickly so as to avoid had weather or land in a restricted area the Futura can be "B" stalled by gripping the "B" riser at the attachment shackle of the "B" unes. Pull down slowly for the first 10 cm. There will be strong resistance at first. The canopy chape will distort and fall a little behind the pilot's head. Pulling a further 8 cm will stabilize the glider above the pilot's head . Pull down equally or a turn may develop. Vertical descent rates of 10 meters per second can be safely achieved

To recover release both v-unes slowly at first and fast for the last 10 cm to accelerate the glider to flying speed.

**Big Ears:** Height can also be lost in a controlled way by collapsing both tips. To do this take no more than the last one "A" line from the tips and pull 10 cm down sharply. This will collapse 20% of the wing at each tip. This can give sink rates of up to 5 meters per second. In certain circumstances the tips will remain in without holding the "A" unes. Steering control can be maintained by weight shifting with the harness. To recover, let go of the "A" unes and pull the brakes down 50 % on both the collapsed sides until the wing is fully inflated.

**Do not** do any extreme maneuvers with the tips collapsed as this puts an excessive load on the tenter unes which may lead to failure of old or damaged unes.

**Spiral Dives:** By progressively applying the brake on one side, the glider can be put into a spiral dive. Safe, high sink rates can be achieved if done with tare. High speeds and excessive loads result from strong spiral dives caused by using too much brake. Recovery must be done by slowly releasing the brake, otherwise strong forward to rear surges will result in the canopy losing air pressure and large collapses occurring. Take tare that you have enough height to safely exit the spiral. The Futura will need 1 to 2 turns to exit neatly from very deep spirals.



#### 11. LANDING

Before landing, the pilot should check the wind direction, which can be seen by smoke, flags etc., or the speed of the glider in comparison to the ground. At a height of forty to seventy meters the final part of the flight must begin. The pilot should head straight into wind towards the landing field by gently braking or by making s-turns the exact point can be chosen.

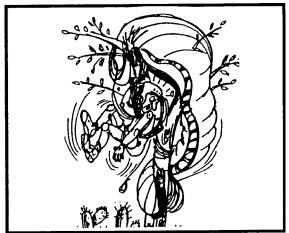
At a final height of twenty meters, descent should, preferably be made at trim speed. At a height of one to two meters the landing should be achieved by using full brake.

**Steering not functioning.** If the pilot cannot reach the steering unes for any reason or if they are not functioning properly, (for example: if they are broken after damage), use the alternative method of steering by pulling the rear v-line. Steering in this way is much slower than normal. Care should be taken when landing this way to avoid stalling too high.

**Strong turbulence.** Continue flying by pulling the brakes down 20% in order to increase the air pressure inside the canopy.

**Tree landings:** If it is not possible to land in an open clearing, steer towards the highest tree and sink down towards it, protecting your face with your hands, elbows pressed to the body. Secure yourself to the tree with the unes if descent from the tree involves danger, wait for assistance. After a tree landing, all the unes must be remeasured and the canopy checked.

Water landings: As you approach landing, release all the buckles of the harness except one leg. Just before hitting the water, release the remaining leg buckle and continue braking. Swim away from the harness and glider to avoid entanglement. On impact, if the glider is allowed to rotate completely forwards until it hits the water with the front openings, the air inside will then be trapped, making the canopy into a big floating balloon which will give the pilot more time to escape and make for a better recovery of the canopy which will not be so full of water.



#### 12.PACKING

Spread the canopy completely out on the ground. Separate the fines to ieft and right sides of the glider. If the v-fines are removed from the harness, join the two v-fines together by passing one carabiner loop through the other. This keeps them neatly together and helps to stop fine tangles.

Fold the canopy alternately from the right and left sides, working towards the middle, press out the air, working from the rear towards the front. Place the v-fines at the trailing edge of the folded canopy and use them to finally roll up the canopy.

#### **13. MAINTENANCE**

Cleaning: Cleaning should be carried out with water and if necessary, soft soap. If the glider cornes into contact with sait water, clean thoroughly with fresh water. Do not use solvents of any kind, as this may remove the protective coatings.

Storage: The glider should be stored in a cool, dry place. A wet glider should first be dried, preferably in a dark place. Protect the glider against sunlight (UV radiation). When on the hill keep it covered or in a bag. Never store the glider near paint, petrol or other chemicals.

Damage: Tears in the Bail (up to 5 cm) can be repaired by using spinnaker repair tape (for non siliconized cloth). Greater damage should be repaired by a professional repairer.



#### 14 GENERAL ADVICE

The glider should be checked every year by a qualified person or agent of the company.

The glider is carefully manufactured and checked by the factory. **Never** make changes to the canopy or the lines. Changes can introduce dangerous flying characteristics and will not improve flying performance.

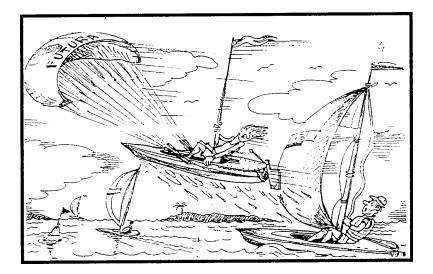
Do not put the glider in direct sunlight when not necessary. In order to protect the glider during transportation or waiting time we recommend one of our lightweight storage bags.

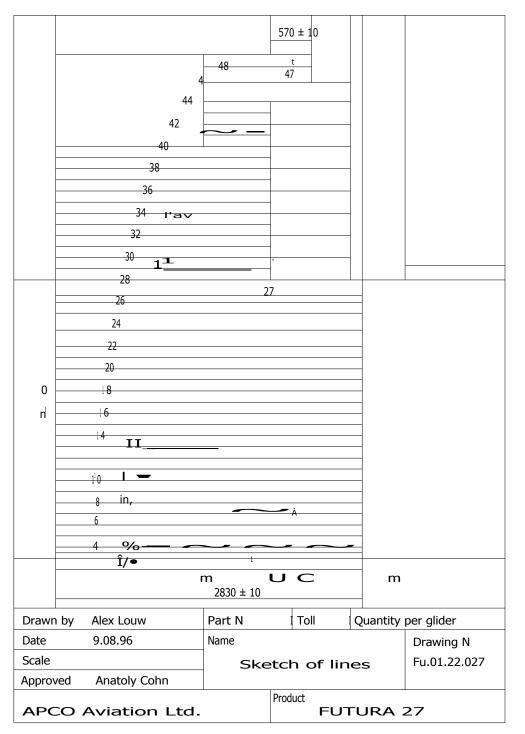
If you have any doubts about flying conditions - do not begin.

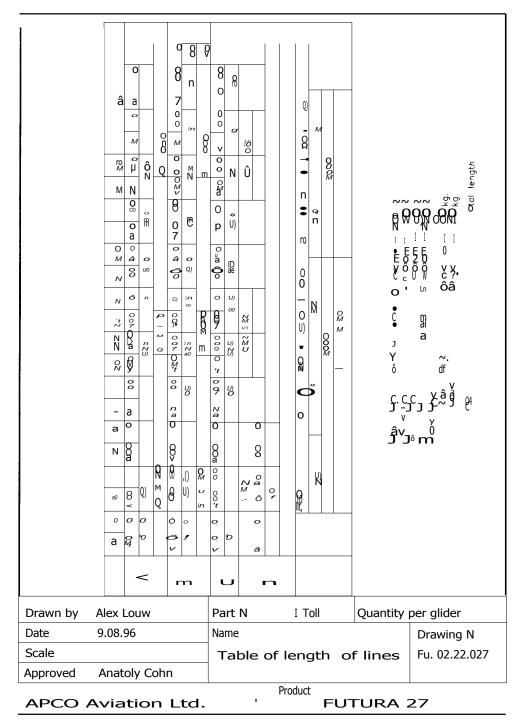
If you have any questions, please contact us or your dealer.

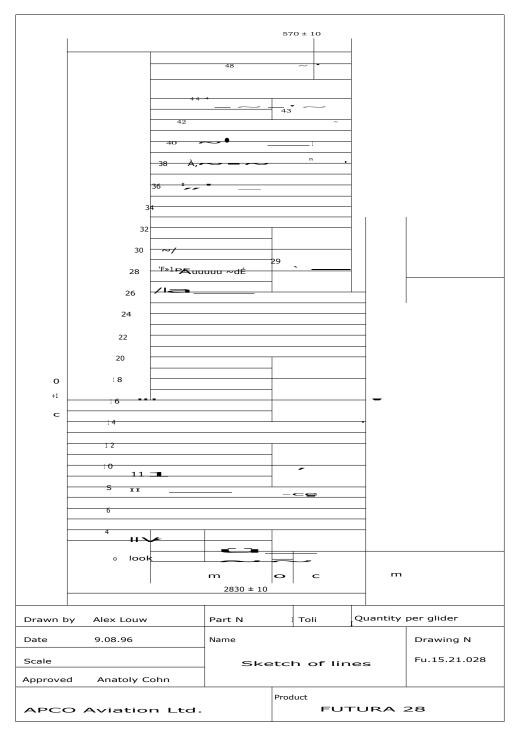
Lastly, be equipped with a CERTIFIED EMERGENCY PARACHUTE on every flight.

APCO wishes you many hours of enjoyable flying.

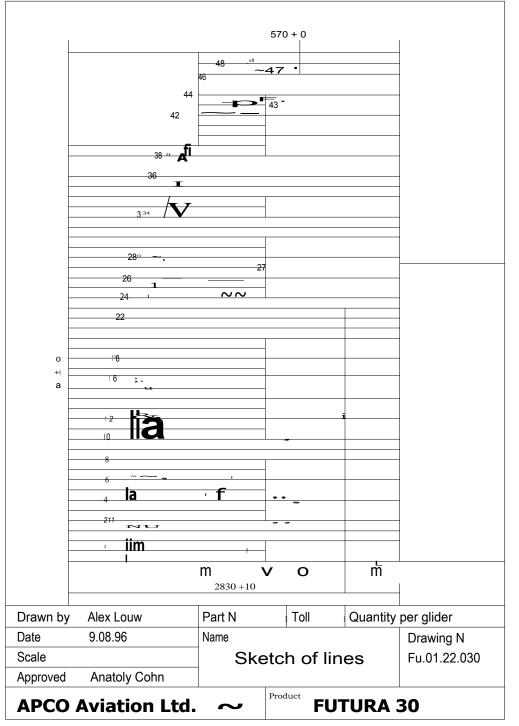








Drawn by Ale	V C - 2 S S S S S S S S S S S S S S S S S S	8	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	POOF OO		
				1 1011		
	8.96		Name			Drawing N
Scale Approved An	atoly Col	an	Table of	flength	of Unes	Fu. 15.22.028
APCO Avi					TUTURA 2	:8



Alex L 9.08.9	ou 96		ohi		м		F	Par Ian Ta	ne	١	e (	of	le	Tœ		*5		Quantity	per glider Drawing N Fu. 02.22.03	0
	Lou	iw			<b>м</b>		F	Par lan	ne	١		of	le						Drawing N	<u> </u>
	Lou	w			<b>M</b>		F	Par			n 			To	oll	*5	ı	Quantity		
Alov				1	<b>M</b>	_			rt N		n			T/	all.	*5		Quantity	per alider	
	a	_	_	I	M		,	e~		3	n									
	a				· /r						_	- 1								
	101			<del></del> -		_	<u> </u>													
N		s			s		р	s		0	О									
= N		В					О	й			N									
a		m	Q	0	0 ZZ	m	0(	g	U	a M	'n	1	1							
			N			M O)		_	Ň	\$	+			a			$\dashv$			
	a	N	.c		N m	0	a	N	6		,n									
г~	0			0		L	0			0		4								
а	О			О	О		O â	0		û	0	T						ā⁄pŊ3 2 7~ 0	Ł	
	a	-		a			a						q	•				âNo. d	0	
	8	N	-	U	N		8	N							_			w n	y 0	
_	a	N N O ~	_M		N	M m	P M	N tt	₩					0				0 0 âi	0 i	
	d		O N	0 ~		0 0 N			N					ļ				d		
	8	N	L	õ	N		8	N	N										P O	
m	_	O)	_	8		E	g	O 0)				-	i				1	cd W N N	₽. J.	
-	a	T	1	0			О			$\exists$		(	0					E 5 5 2 E	N .	
M	N	0 s ~		_	0 8 ~		a	o s ~					q	,				·	1	
-	a O		-				a	0						o				000 0	0	
u	"	О	N	8	01	N m	8	ا	N					0					O a.	
p	o	а	Ŋ	o a	m	000	M a		°					þ						
	M			м	Н		О	H		$\Box$										
	$\vdash$	'n		O	p		v	Ð												
	L	_		O w	8 R7	0 0)	0					T								
															8					
	M M M M M M M M M M M M M M M M M M M	W   S   O   O   O   O   O   O   O   O   O	N   O   O   O   O   O   O   O   O   O	N   O   N   O   N   O   N   O   N   O   N   O   N   O   N   O   N   O   N   O   N   O   O	P	N   N   N   N   N   N   N   N   N   N	P   P   P   P   P   P   P   P   P   P			O   O   O   O   O   O   O   O   O   O	Part   Part	O   O   O   O   O   O   O   O   O   O	O   O   O   O   O   O   O   O   O   O	O   Pa   O   O   O   O   O   O   O   O   O	O   O   O   O   O   O   O   O   O   O	O   O   O   O   O   O   O   O   O   O	O   O   O   O   O   O   O   O   O   O	O   O   O   O   O   O   O   O   O   O	O   O   O   O   O   O   O   O   O   O	O   O   O   O   O   O   O   O   O   O

	I		57	O ± O		
	4	46 48				
	42 40 38 <del>36</del> 34					
	28 26 24			/		
O +I	22 20 18 16 i 4	19			_	
	10 8 15	11	-	_ —		
	2 11 2		=	_ T		
	ž ° IIu —	2830 +10		0	m	
Drawn by	Alex Louw	Part N	I	Toll	Quantity	per glider
Date	9.08.96	Name				Drawing N
Scale		Ske	tcl	n of lin	es	Fu. 01.22.032
APCO	Anatoly Cohn  Aviation Ltd.		Prod			3.3
	z viauon Ltd.			FUT	ГURA	3∠

			00 <b>ç</b>								
			0488	\$							
			° 0	0							
	7 <sub>8</sub>			<u>~</u>	>						
	~	D	0	_	Z						
	d d		d	d							
	У		m		· ·						
	d		_	r a	t M						
	hl			0							
											C
				0						¢-	
		_	<							0000 0	
										v ~~	0 V
	d										•
				-11	<b>-</b>					0~~ i	E V O
										G <sup>n</sup> 7 7 ~	~ <u>r</u> -d
					N						E
	d	N			n		~			V ~	6
					-Б-					Q d	v ô
										3	r
											n
										v v	
:	m o										
		I	J			a °					
	0			0	_	ô					
	О				_	0 ~					
				m							
			m		e <b>1</b>	123					
Drawn by Alex Lo	uw			Pa	art N	1		1 Т	·o11 1	Quantity	per glider
Date 9.08.96					ame						Drawing N
Scale						_					
Approved Anatol	y Co	ohn			rat	ole .	of 1	en	gth of	nes	Fu. 02.22.032
							Dr.	odac	t		
							rre	Just.	L.		

AFRO - TESTS	categorielcategory	PERFORMANCE
74.10	No de conformite aux normes Reference number standards S52308 1552309	96101742 AP
	date d'enregistrement date certified	16110196
CONSTRUCTEUR MANUFACTURER	APCO AVIATION LTD	
MODELE	FUTURA	27

Configuration lors des tes s Configuration during the tests

Coming	aradori ioi	0 400 10	o o configuration during the	ic tests	
rroids tal volant mini Mintrr um 'iying weight	<b>⊳</b> 65	Kg	Type de harnais Type of herness	SE MIS	TA gLE
Poids total volant ma i Maximum flying weight	80	Kg	Constructeur Manufacturer	APCO AV	IATION
Poids du modèle Weight of the mode)	7	Kg	Modela Modal	COI	NTOUR
No délévateur No of risers	3		Réglage de la ventrale Chest strap adjust	(Cm)	45
	I	J	Hauteur assise maillon Seat 1 maillons distance	(Cm)	50

#### Accessoires / Accessories

Débattement de l'accélérateur Range of speed bar	15	Cm
Débattement des afficheurs Range of trimmers	sans afficheurs/ N trimmers	cm
Plage de vitesse aux commandes Brakes speed range	11	<b>K m</b> /h
Plage de vitesse avec accessoires Range with accessories	20	Km/h
Révisa Check every	!Ooh i Annueise _ 100 Fting H I yea	_
Attention avant utilisation lire 7e manuel de		

Warning: before use refer to the users manuel

Tests de conformite realises par I Conformity tests carried out by AERO - TESTS
6 chemin de camperousse 06130 - GRASSE - FRANCE

AERO - TESTS	categorielcategory	PERFORMANCE
L	No de conformite aux normes Reference number standards S52308 / S52309	96121745 AP
	date d'enregistrement date certified	04112196
CONSTRUCTEUR MANUFACTURER	APCO AVIATION LTD	
M O D E L E	FUTURA	28

Configuration lors	des tests	configuration during	tests
--------------------	-----------	----------------------	-------

Cornigui	ationions	s ucs	iesis	corniguration
Poids total volant mini Minimum flying weight	75	Kg		e harnais f hamess
Poids total volant maxi Maximum flying weight	90	Kg	Constru Manufa	
Poids du modèle Weight of the mode)	7	Kg	Modale Model	
No d'élévateur No. of risers	3		00	e de la ventrale strap adjust
	1	J	Hauteu	ır assise 1 mail

Type of hamess	SEMI S	STABLE
Constructeur Manufacturer	APCO AV	'IATION
Modale Model	COI	NTOUR
Réglage de la ventrale Chest strap adjust	(Cm)	45
Hauteur assise 1 maillon seat I maillons distance	(Cm)	50

#### Accessoires / Accessories

15	Cm
sans afficheurs/ N trimmers	Cm
14	Km/h
24	Km/h
annuelle/100 de vol - Yearly 100 flying hours	
	sans afficheurs/ N trimmers  14  24  annuelle/100 de vol - Yearly

Attention: avant utilisation, lire le manuel de vol. Warning Before use refer to the user's manual.

Tests de conformité realises par 1 Conformity tests carried out by AERO <sup>-</sup> TESTS 6 Chemin de Camperousse 06130 -GRASSE -FRANCE

AERO - TESTS	categorielcategory	PERFORMANCE
	No de conformite aux normes Reference number standards S52308 1 S52309	96101743 AP
	date d'enregistrement date certified	16110196
CONSTRUCTEUR MANUFACTURER	APCO AVIATION LTD	
MODELE	FUTURA	30

Configuration lors des tests 1 Confi uration durin the tests

Poids total volant mine Minirnum flying weight	- 85	Kg	Type de harnais Type of harness	SEMIS	TABLE
Poids total volant maxi Maximum flying weight	105	Kg	Constructeur Manufacturer	APCO AV	/IATION
Poids du modèle Weight of the mode)	7,50	Kg	Modele Model	со	NTOUR
No, d'élévateur No. of risers	3		Réglage de la ventrale Chest strap adjust	(Cm)	46
Accessoires / Acce	ssories	J	Hauteur assise 1 maillon Seat 1 maillons distance	(Cm)	50

Débattement de l'accélérateur Range of speed bar	15	Cm
Débattement <b>des</b> afficheurs Range of trimmers	sans afficheurs/ No trimmers	Cm
Plage de vitesse aux commandes Brakes speed range	13	Kmlh
Plage de vitesse avec accessoires Range with accessories	24	Kmltt
Révision Check every	100h 1 Annuelle - 100 Flying H 1 year	
Attention: avant utilisation lire le manuel de	vol	

Attention: avant utilisation lire le manuel de vol Warning: before use refer to the users manual

Tests de conformite realises par I Conformity tests carried out by

### **AERO - TESTS**

6 chemin de camperousse 06130 ° GRASSE -FRANCE

## PROCES VERBAL DE TEST EN VOL

MARQUE	APCO DATE /139/96
MODELE	FUIURA 27
TYPE SELLETTE	CONTOUR ABS
REGLAGE VENTRALE	41 cm
POIDS TOTAL EN VOL	77 6g
PILOTE	t;OMLb 1 l'l' LUN
JURY	IIAL:RON 1-, Rode; A, ! AWN A, EXILA Li
CATEGORIE	['[ RFORM11Nt F

DECOLLAGE L's	silo écope bien sans point dur, légère tendance à	
ép	easser en arrivant au dessus de la tête	
ATTERRISSAGE lion	arrondi	
UTILISATION Acc	célérateur V min. 23/24; V max. 34/35; V ace. 44/45	
ACCESSOIRES		
STABILITE TANGAGE L'a	ile décroche (les bout d'aile puis du centre,	
rep	rends le vol avec une abat ee relativement amortie	
RECHERCHE PARACHUTALE L'a	ile reprend soir voll avec une tendance à glisser	
COMMANDES SIT	l'axe de lacet ett un léger mouvement de tangage	
RECHERCHE PARACHUTALE L'a	ile e tendance à r,-nier en parachutale, puis	
AUX «B»LENT Pet	)ni au vol spon ané par un nouvement de tangage	
RECHERCHE PARACHUTALE L'ai	ile reviens en vol avec une légère abattée et une	
AUX «B» RAPIDE léjè	è e glissade sur l'axe de lacet	
APTITUDE A TOURNER Eff	Effectué dans les temps, roulis inverse assez peu	
360 nia o	que, borne maniabilité.	
MANOEUVRABILITE L'a	ile abat franclienient en sortie de virage mais	
rest	te bien homogène.	
WING OVER Cor	Commande progre.ssiverner.t physique avec débattement	
moy	en.	
FERMETURE ASYMÉTRIQUE L'a	ile effectue !a de torr en rouvr n d'un bloc	
FERMETURE ASYMETRIQUE Réc	ouverture rapide avec une bonne ressource et une	
MAINTENUE lége	ère perte de pression à l'extérieur sans	
con	séquences.	
VRILLE Res	ssors avec une abattée assez bien amortie, arrêt de	
la r	rotation en bi de tour	
DECROCHAGE ASYMETRIQUE L'ai	ile reste homogène avec un mouvement de tangage	
bie	f amorti.	
FERMETURE SYMETRIQUE L'a	ile rouvre du centre puis progressivement des	
bou	uts d'aile	
360 ENGAGES 'a	ile effectue un 3é0° avant de revenir sur axe avec	
lune	e bonne ressource.	

## PROCES VERBAL DE TEST EN VOL

MARQUE	APCO <b>DATE</b> 02/09/96		
MODELE	Ii'UTURA 28		
TYPE SELLETTE	APCO Contour ABS		
REGLAGE VENTRALE	45 cm		
POIDS TOTAL EN VOL	87 kq		
PILOTE	Didier EXIGA		
JURY	RO,t Andre, DAERON Pie; e, I3EAUVALI ET Xavier		
CATEGORI E	f'ig R 1' O RMAN C I;		

DECOLLAGE	Bon gonflage, la voile arrive assez rapidement au
	dessus de la tête
ATTERRISSAGE	P. î∖S
UTILISATION	V min. 24 km/h V bras hauts; 38 km/h
ACCESSOIRES	V accélérée; 48 km/h
STABILITE TANGAGE	voile sort franchement avec un mouvement d'abattée
RECHERCHE PARACHUTALE	Sortie progressive avec petit mouvement de tangage
COMMANDES	
RECHERCHE PARACHUTALE	'ortie très progressive avec légère glissade latérale
UX «B»LENT	
RECHERCHE PARACHUTALE	Sortie tranche avec mouvement de tangage un peu
AUX «B» RAPIDE	marqué
APTITUDE A TOURNER	La voile tourne assez rapidement au début de la
360 <sup>e</sup>	rotation puis accélère avec l'augmentation du roulis,
MANOEUVRABILITE	Pas de tendance importante au départ en négatif,
	sortie avec mouvement de tangage un peu marqué
WING OVER	La voile est facile à cadencer. Bon comportement des
	bouts d'aile
FERMETURE ASYMETRIQUE	La voile se rouvre assez rapidement et revient sur
	ax avec environ 180' de rotation
FERMETURE ASYMETRIQUE	La voile se rouvre progressivement dans le troisième
MAINTENUE	tour, intervention et retour sur axe dans les 90°
VRILLE	La voile sort en rotation avec une abattée
	asymétrique peu importante et revient sur axe après
	environ 180'
DECROCHAGE ASYMETRIQUE	La voile sort avec un petit mouvement de tangage
FERMETURE SYMETRIQUE	La voile se rouvre progressivement par une
	réalimentation par les bouts d'aile
360 ENGAGES	La voile sort assez progressivement de la rotation
JOU ENGAGED	mais n'a pas de tendance à la neutralité spirale
	mais na pas de tendance à la neutraire spirale

AERO TESTS 6 ch de Camperousse 06130 GRASSE le Plan

### - 27

### PROCES VERBAL DE TEST EN VOL

MARQUE	111'(0	<b>DATE</b> 1213/8/96
MODELÉ	H'U'l'UItA 30	
YPE SELLETTE	CONS'[RU('L'F',I1R	
GLAGE VENTRALE	4S cm	
POIDS TOTAL EN VOL	9', I <t_;< td=""><td></td></t_;<>	
PILOTE	l'I?IIL [I:R V i nceril.	
TURY	liAI'C UN I', Itor, i: A,	l'AI'JN A, IX LGA D
APrcoRLE	P1111()R141\NCI	

DE COLLAGE	lloru'.' de voile I rr nu iii ˈnositarit un freinage pour
	marquer la <u>phase</u> <u>de l;nq o1ïnalion</u>
A'r' MIM 1 ss, AGr	A.ane grand debatt'in~ul aury commandes
1 I'l' I I, I 1 () fi	<sup> </sup> A in.: 22; bras haut_: 3'.,; a<'-él.érée: 46.
r rAn II.i rl. rAn'; A' a:	<sup>∐</sup> .ma; l'al'atLes qui. srnii. L'aile se comprime dans
	''nv' 1.Inrn alr nivr-'aucL: '; cai-ssons centraux
	Inr: longr, de'?', Cf4.
l'''t-Oltfli	יי viole franchement passant du parachutage au
	· II.s. ' - apideme <u>nt.</u> <u>Reprise</u> <u>du voll</u> <u>spontanément</u>
IIF, HILL III	vi'l' :1'li. rIdsrtent sans effort le retour en
1 *	'i c"II <i>r;ivr'urent</i>
MERCHANIC 3	nm, 1.1'' ~"I'vunuvrl. 1 emise en vol
V(X) > 0	
At the transfer of	
Ftnm ,	nrt pa du
ta ı u	
ttr.:'	
VIII, r	
lit !'	
Llu., " I w	
<i>II.</i> , 1' t	

101 <sup>1,</sup> MNba. -,. t 4 -

### PROCES VERBAL <u>DE TEST EN VOLE</u>

	DATE 28/8/9	6
t'I ODE LE	FUTUKA 3?.	
TYPE SELLETTE	WNS': RU( fELI11 CUN'LI)UR -	
REGLAGE VENTRALE	n <u>('li</u>	
POIDS TO'TAI, EN VOL.	11 <b>U li</b> , ,	
PILOTE	"GULI1.ls Vtln:cur.	
JURY	L AGIU7N L', Lu) I. A, $\sim U111^{\circ}N$ A, FAX I GA D	
CA'L'E GOR M	L 1: R F C1. 1'I AN C! L,	

llECOi.1.AGE	rA?nLe de vo il r frit,., un freinage marque; Gare				
	nlct; sattr afin d, .0 ab,l.tser son aile avant la mise				
	en vol				
AT'I'EIUIISBAUE ■	3-'t' ■ vée -—				
U'TILISAT'ION	brai; haut: accélérée: 49.				
ACCESSOIRES					
O'1AHILITW, TANGAGE	Dans I'al,attMe l'aile sn comprime clans l'envergure et				
	atnnrce un' · ~'r eu t rr				
RECHERCHE t'ARACHUTALE	F,n amorce du Parachutage l'aile se vide tranchement				
	dé,-corner, reprise du vol spontanément				
RECHERCHE PARACHUTALF:	l. 'aile• se vide sans ,e[fuLt puis se déforme dans				
AUX eR»LEN'T	l'envergure, prise du-vol sens Intervention				
RECHERCHE PAFUICHUI'ALE	Mém,. phénornènc mats r,•Prise (lu vol plus progressive				
AUX «In»- RAPIDE					
APTITUDE A TOURNER	lianrabL, acc~lénation t-t virage proyressive				
360'					
MANOEUVRADI LITE	Pas d, . sort i e du donm i nc de vol				
RING OVER	Reste homoy~~nc'f cils a .:ndencer				
F'ERME'rURE ASYME'I'RIQUE	[louvfrttirc franche rte générant pas d'autre fermeture				
	une sttBpeutc haute .i '-t arrachée de son point				
	d'ancrage				
FERME'I'UF1E ASYMETRIQrJE	Trds forte tr'ndanr_'e à la rouverture par le travail dis				
MAINTENUE	stabrlu, tofnCin,, rap)de,				
VRILLE	Abat.Lée peu ma,tp,'e, anu,cce da Ceuneture. petit				
	rreque de cravate qui sortdne toute teste ptlotable				
DECROCHAGE ASYf4ETRIQUE	Abattée P?u nntquée retour au vol apontar,ément				
FERMETURE SYMETRIQUE	ilouverture f?ar 1s cent.rc puis les boute d'aile avec				
	un peu d'ab rn~ éçrie				
360° ENGAGES"	Accélération importante mais progressive, retour au				
CCC EMUNUES	vol spontanément				

AFRO 'l'Etï'l'S 6 ch (le CautperoueRO 06130 CRASSE le Plan

	E			1		
o w U	â â					
	a. O ¢r U ts, U					
	Lŧ					
	Ç					
	U L M					
	¥					

Established in 1974, APCO Aviation designs, manufactures and markets original products in the fields of Paragliding, Hang Gliding and Ultralight Aircraft, including Emergency Systems and a wide range of accessories. APCO'S products are marketed in 40 countries worldwide and is at the cutting edge of sport aviation technology.

APCOS Paragliders hold the following FAI Certified World Records.

Worlds' Iongest Cross Country Flight (Open Distance Record) - Alex Louw.
Worlds' longest Flight (to a Declared Goal) - Chris Muller
Worlds' Record Height Gain - Sean Dougherty
World 25 km Triangle Record - Speed Run - Eric Oddy
World Record Distance to a Turning Point - Willi Muller
World Record to Goal - Alex Louw

### viaAtk**N** Lt

### **Setting Future Standards**

MAIL: P.O.B. 2124, HOLON 58121. ISRAEL
FACTORY: 7.. CHALAMISH ST.. CAESAREA INDUSTRIAL PARK, 38900 ISRAEL
TEL: + 972 - 6 - 6273727 Fax: + 972 - 6 - 6273728
Email: apco@netvision.net.il